



**Consentimiento para la encuesta California Healthy Kids Survey (CHKS)
Año escolar 2017-18-- INTERMEDIA**

Estimado padre, madre o tutor de estudiante de séptimo grado:

Le estamos pidiendo a su hijo(a) que participe de la encuesta California Healthy Kids Survey (CHKS) que realiza nuestra escuela y que está patrocinada por el Departamento de Educación de California. Es una encuesta muy importante que ayudará a fomentar una mejor calidad de la salud y el bienestar de nuestros jóvenes, mejorará el ambiente de aprendizaje en la escuela y combatirá problemas como el abuso de drogas y la violencia. *Su hijo(a) no tiene obligación de participar en esta encuesta. La participación es voluntaria y requiere su autorización.* Si no desea que su hijo participe, por favor devuelva este formulario antes de 7 marzo 2018.

Contenido de la encuesta. La encuesta recopila información sobre la ayuda que se proporciona a los jóvenes durante su desarrollo; el vínculo con la escuela y los obstáculos en el aprendizaje; la seguridad escolar; y los temas que causan preocupación sobre la salud, tales como la actividad física y los hábitos de nutrición; el consumo de alcohol, tabaco y otras drogas; los riesgos de la depresión y la orientación sexual percibida. Usted puede examinar el “Core Module” cuestionario en la oficina de la escuela, o en el sitio web a www.rcsdk8.org

Los resultados de esta encuesta se recopilan en informes de la encuesta CHKS a nivel del distrito y del condado. Para ver una copia del informe del distrito, visite <http://chks.wested.org/reports/search> y ponga el nombre del distrito.

Es voluntaria. Los estudiantes que estén de acuerdo en participar, con su permiso, no tienen que responder ninguna pregunta que no quieran responder y pueden dejar de participar en cualquier momento.

Es anónima. No se registrará ni se relacionará ningún nombre a los formularios (o formas) ni a los datos de la encuesta. Los resultados estarán disponibles para su análisis sólo bajo estrictos controles de confidencialidad.

Administración. La encuesta se llevará a cabo el **12 a 23 marzo 2018**. El tiempo que se necesita para completar la encuesta es aproximadamente un período de clases (alrededor de 30 minutos).

Riesgos posibles. No se conocen riesgos de daño físico para el niño(a). Los riesgos de que se produzcan daños sociales o psicológicos son muy pocos. En los 14 años en que se viene realizando la encuesta, nunca se reportó ningún caso. En muy pocas ocasiones, los participantes se pudieron haber sentido incómodos por las preguntas. Los servicios de asesoramiento de la escuela estarán disponibles para responder cualquier pregunta personal que pueda surgir.

Para más información. Esta encuesta fue desarrollada por WestEd, una institución educativa pública sin fines de lucro. Si tiene alguna pregunta con respecto a esta encuesta, o sobre sus derechos, llame al distrito y comuníquese con

Meghan Baichtal
Director of Student Support Services, Roseville City School District
mbaichtal@rcsdk8.org 916-771-1605

Formulario CHKS para retirar la participación de su hijo(a)

Al regresar este formulario, **yo no autorizo** a que mi hijo(a) participe en la California Healthy Kids Survey.

El nombre de mi hijo(a) es: _____ (Use letra de molde) Grado: _____

El nombre de maestro/a de mi hijo/a es: _____

Firma: _____ Fecha: _____

Si usted no desea que su hijo/a participe en la California Healthy Kids Survey, por favor regrese este formulario al personal de la oficina de la escuela de su estudiante antes del día 7 marzo 2018.